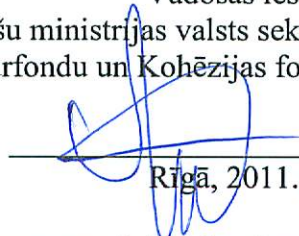


APSTIPRINĀTS

Vadošās iestādes vadītājs –
 Finanšu ministrijas valsts sekretāra vietnieks
 Eiropas Savienības struktūrfondu un Kohēzijas fonda jautājumos


 A. Antonovs
 Rīgā, 2011. gada 20. jūnijā

**Vadlīnijas Latvijas un Šveices sadarbības programmas līdzekļu pieprasījuma
 (Reimbursement Request) un projekta starpposma pārskata (Project Interim Report)
 sagatavošanai**

I Sadarbības programmas līdzekļu pieprasījums – Reimbursement Request

<i>Project title</i>	Individuālā projekta, programmas, grantu shēmas vai īpašās atbalsta formas (turpmāk – Projekts) nosaukums atbilstoši projekta līgumā par individuālā projekta, programmas vai grantu shēmas īstenošanu (turpmāk – projekta līgums) vai līgumā par īpašās atbalsta formas īstenošanu (turpmāk – ĪAF līgums) noteiktajam.
1. Project Information	
<i>1.1. Focus Area</i>	Prioritārais sektors atbilstoši Projekta iesniegumā norādītajam atbalsta virzienam, kura ietvaros Projekts ir apstiprināts (izvēlēties no piedāvātajiem variantiem).
<i>1.2. Project Agreement signed</i>	Projekta līguma vai ĪAF līguma noslēgšanas datums (formāts: dd.mm.gggg).
<i>1.3. Start date of reporting period</i>	Pārskata perioda sākuma datums norādāms, ievērojot projekta līguma pielikumā „Disbursement plan” noteikto atskaitīšanās periodu (formāts: dd.mm.gggg) (vai ĪAF līgumā noteikto).
<i>1.4. End date of reporting period</i>	Pārskata perioda beigu datums norādāms, ievērojot projekta līguma pielikumā „Disbursement plan” noteikto atskaitīšanās periodu (formāts: dd.mm.gggg) (vai ĪAF līgumā noteikto).
2. Executing Agency/ Intermediate Body	
<i>2.1. Executing Agency/ Intermediate Body</i>	Iestādes, kura pilda projekta īstenoāja/ starpniekinstitūcijas vai īpašās atbalsta formas finansējuma saņēmēja funkcijas, nosaukums.
<i>2.2. Address</i>	Iestādes, kura pilda projekta īstenoāja/ starpniekinstitūcijas vai īpašās atbalsta formas finansējuma saņēmēja funkcijas, adrese.
3. Reimbursement request information	
<i>3.a. Advance payment Initial reimbursement*</i>	Veikt atzīmi, ja saskaņā ar noslēgto projekta līgumu tiek pieprasīts avansa maksājums vai sākotnējais maksājums („initial reimbursement”) projekta „Mikrokreditēšanas programma” gadījumā. *Projektam „Mikrokreditēšanas programma” vārdi „Advance payment” jāaizstāj ar vārdiem „Initial reimbursement”.
<i>3.b. Reimbursement</i>	Veikt atzīmi, ja saskaņā ar noslēgto projekta līgumu vai ĪAF līgumu tiek pieprasīt līdzekļu atmaksu par veiktajiem attiecināmajiem izdevumiem.
<i>3.1. Number of Reimbursement request</i>	Iesniedzamā līdzekļu pieprasījuma numurs pēc kārtas.
<i>3.2. Actual reimbursement from Switzerland</i>	Ja veikta atzīme par avansa maksājuma vai sākotnējā maksājuma pieprasījumu (3.a. punkts), ailē norādāma avansa maksājuma vai sākotnējā maksājuma summa atbilstoši projekta līguma nosacījumiem. Ja veikta atzīme par veikto attiecināmo izdevumu atmaksu (3.b. punkts),

	ailē norādāma projekta starpposma pārskata 3.sadaļas „ <i>Project activities</i> ” apakšsadaļas „ <i>3.2.Activity expenditure</i> ” ailē „ <i>Reimbursable eligible expenditure from Switzerland</i> ” norādītā summa Šveices frankos.
<i>3.3. Total reimbursement from Switzerland (including actual request)</i>	Ja veikta atzīme par avansa maksājuma vai sākotnējā maksājuma pieprasījumu (3.a. punkts), aile nav jāaizpilda (norādot „N/A”). Ja veikta atzīme par veikto attiecināmo izdevumu atmaksu (3.b. punkts), Projekta ietvaros kopējā atmaksātā (pieprasītā) summa no Šveices (ieskaitot šajā līdzekļu pieprasījumā pieprasīto summu). Norādītajam finansējumam jāsakrīt ar projekta starpposma pārskata sadaļas „ <i>2.Project progress description</i> ” apakšsadaļas „ <i>2.2.Financial Overview</i> ” rindas „ <i>2.2.4. Total to date (cumulative to date)</i> ” un kolonnas „ <i>Reimbursement from Switzerland</i> ” aili.
<i>3.4. Total reimbursement of the grant provided by Switzerland</i>	Ja veikta atzīme par avansa maksājuma vai sākotnējā maksājuma pieprasījumu (3.a. punkts), aile nav jāaizpilda (norādot „N/A”). Ja veikta atzīme par veikto attiecināmo izdevumu atmaksu (3.b. punkts), procentuāli norādāma Šveices puses atmaksātā (pieprasītā) summa līdz pārskata perioda beigām, kas ir šī paša pieprasījuma punktā „ <i>3.3.Total Reimbursement from Switzerland</i> ” norādītā summa attiecībā pret Šveices piešķirto finansējuma apmēru (atbilstoši projekta līguma 3.punktā noteiktajam Šveices grantam).
4. Project Expenditures Funding Summary (in the reporting period)	
Šī sadaļa jāaizpilda, ja tiek pieprasīta veikto attiecināmo izdevumu atmaksu (3. b. punkts).	
<i>4.1. Actual total eligible expenditure</i>	Attiecīgajā pārskata periodā veiktās attiecināmās izmaksas. Norādāmas summējot projekta starpposma pārskata 3.sadaļas „ <i>Project activities</i> ” apakšsadaļas „ <i>3.2.Activity expenditure</i> ” ailēs „ <i>Total eligible advance payment(s) and total non-eligible advance payment(s)</i> ” un „ <i>Total eligible expenditure and total non-eligible expenditure</i> ” aprēķinātās attiecināmo izdevumu summas Šveices frankos un latos. Projektam „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” summa norādāma tikai Šveices frankos. Ailē, kur norādāma summa latos, jānorāda „N/A”.
<i>4.1.1. Reimbursable eligible expenditure from Switzerland</i>	Attiecīgajā pārskata periodā pieprasītais finansējums no Šveices. Norādāms summējot projekta starpposma pārskata 3.sadaļas „ <i>Project activities</i> ” apakšsadaļas „ <i>3.2.Activity expenditure</i> ” ailēs „ <i>Reimbursement of advance payment (already requested with an Advance reimbursement request)</i> ” un „ <i>Reimbursable eligible expenditure from Switzerland</i> ” aprēķinātās summas Šveices frankos un latos. Projektam „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” summa norādāma tikai Šveices frankos. Ailē, kur norādāma summa latos, jānorāda „N/A”.
<i>4.1.2. Co-financing</i>	Attiecīgajā pārskata periodā izlietotais nacionālais līdzfinansējums. Norādāms summējot projekta starpposma pārskata 3.sadaļas „ <i>Project activities</i> ” apakšsadaļas „ <i>3.2.Activity expenditure</i> ” ailēs „ <i>Co-financing for advance payment</i> ” un „ <i>Co-financing</i> ” aprēķinātās summas Šveices frankos un latos. Projektam „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” summa norādāma tikai Šveices frankos. Ailē, kur norādāma summa latos, jānorāda „N/A”. Norādāms līdzfinansējuma apmērs sadalījumā pa finansēšanas avotiem latos (atbilstoši projekta starpposma pārskata 3.sadaļas „ <i>Project activities</i> ” apakšsadaļas „ <i>3.2.Activity expenditure</i> ” ailēs <i>Co-financing for advance payment</i> ” un „ <i>Co-financing</i> ” aprēķinātajam
<i>State budget</i> <i>Other public sources</i> <i>Non-public sources</i>	

	līdzfinansējuma sadalījumam).
5. Documents	
Šī sadaļa jāaizpilda, ja tiek pieprasīta veikto attiecināmo izdevumu atmaksa (3. b. punkts), izņemot 5.6.apakšpunkts.	
<i>5.1. Project Interim Report</i>	Veikt atzīmi par pievienoto vai nepievienoto projekta starpposma pārskatu. Projekta starpposma pārskats pievienojams katram sadarbības programmas līdzekļu pieprasījumam, izņemot, ja tiek pieprasīts avansa maksājums vai sākotnējais maksājums atbilstoši projekta līgumā paredzētajam.
<i>5.2. Annual Project Report</i>	Veikt atzīmi par pievienoto vai nepievienoto projekta gada pārskatu. Projekta gada pārskats iesniedzams reizi gadā, ievērojot projekta līgumā vai ĪAF līgumā noteikto termiņu un kārtību (ja attiecināms).
<i>5.3. Intermediary Financial Audit Report</i>	Veikt atzīmi par pievienoto vai nepievienoto projekta starpposma audita ziņojumu. Projekta starpposma audita ziņojums pievienojams sadarbības programmas līdzekļu pieprasījumam, ievērojot projekta līgumā vai ĪAF līgumā noteikto termiņu un kārtību – parasti reizi divos gados.
<i>5.4. Project Completion Report</i>	Veikt atzīmi par pievienoto vai nepievienoto projekta noslēguma pārskatu. Projekta noslēguma pārskats pievienojams projekta pēdējam sadarbības programmas līdzekļu pieprasījumam un pēdējam projekta starpposma pārskatam.
<i>5.5. Final Financial Audit Report</i>	Veikt atzīmi par pievienoto vai nepievienoto projekta noslēguma audita ziņojumu. Projekta noslēguma audita ziņojums pievienojams projekta noslēguma pārskatam, kas iesniedzams kopā ar pēdējo sadarbības programmas līdzekļu pieprasījumu un pēdējo projekta starpposma pārskatu.
<i>5.6. Copy of the supply contract, if not already sent to the SCO</i>	Veikt atzīmi par pievienoto vai nepievienoto piegādes līguma kopiju. Atbilstoši Šveices kompetento iestāžu pieprasījumam, sadarbības programmas līdzekļu pieprasījumam pievienojama piegādes līguma kopija (ar tulkojumu angļu valodā), ja tā jau nav bijusi iesniegta Šveices vēstniecībai atbilstoši projekta līguma nosacījumiem. Neattiecas uz projektu „Mikrokreditēšanas programma”.
<i>5.7. other document</i>	Veikt atzīmi par citu sadarbības programmas līdzekļu pieprasījumam pievienoto dokumentu, ja tas paredzēts projekta līgumā (vai ĪAF līgumā) vai noteikts ar atsevišķu Šveices kompetento iestāžu prasību, vai ja projekta īstenotājs/ starpniekinstitūcija/ īpašo atbalsta formu finansējuma saņēmējs uzskata to par nepieciešamu.
6. Signature	
<i>Prepared by the Executing Agency/ Intermediate Body: (name, position, signature, date)</i>	Iestādes, kura pilda individuālā projekta īstenotāja/ starpniekinstitūcijas/ ĪAF saņēmēja funkcijas vai struktūrvienības, kas īsteno ĪAF „Tehniskās palīdzības fonds”/ „Projektu sagatavošanas fonds”, vadītāja paraksts. Norādāms parakstītāja vārds, uzvārds, ieņemamais amats un datums.
<i>Approved by the Paying Authority (name, position, signature, date)</i>	Aizpilda Valsts kase kā maksājumu iestāde.

II Sadarbības programmas projekta starpposma pārskats – *Project Interim Report*

Project Interim Report Number	Projekta starpposma pārskata numurs pēc kārtas
Reporting Period	Pārskata perioda sākuma un beigu datums (formāts: dd.mm.gggg)
1. PROJECT SUMMARY	
1.1. General	
<i>1.1.1. Project title</i>	Projekta nosaukums atbilstoši projekta līgumā vai ĪAF līgumā noteiktajam.
<i>1.1.2. Project start date Planned Actual</i>	Norādāms plānotais Projekta uzsākšanas datums atbilstoši projekta līgumā (vai ĪAF līgumā) noteiktajam un faktiskais projekta aktivitāšu uzsākšanas datums (formāts: dd.mm.gggg). Norādāmi abi datumi arī gadījumā, ja tie sakrīt.
<i>1.1.3. Project end date Planned Actual</i>	Norādāms plānotais Projekta pabeigšanas datums atbilstoši projekta līgumā (vai ĪAF līgumā) noteiktajam un faktiskais projekta aktivitāšu pabeigšanas datums (formāts: dd.mm.gggg). Norādāmi abi datumi, sākot jau ar pirmo projekta starpposma pārskatu, arī gadījumā, ja tie sakrīt ar Projekta pabeigšanas datumu, kas norādīts projekta līgumā (vai ĪAF līgumā).
1.2. Budget (according to the Project Agreement)	
<i>1.2.1. Eligible costs</i>	Projekta attiecināmās izmaksas saskaņā ar projekta līgumu vai ĪAF līgumu (projekta līguma 3.sadaļa), vai, ja ir veikti grozījumi projekta līgumā vai ĪAF līgumā, tad saskaņā ar attiecīgā pārskata periodā spēkā esošo projekta attiecināmo izmaksu summu un pārskata periodā aktuālo projekta līguma pielikumu „Detalizētais budžets” vai Tehniskās palīdzības fonda līguma 1.pielikumu, vai atbilstoši Projektu sagatavošanas fonda apakšprojektiem.
<i>1.2.2. Grant awarded</i>	Projekta līgumā vai ĪAF līgumā noteiktais maksimālais sadarbības programmas līdzfinansējuma apmērs (projekta līguma 3.sadaļa), vai, ja ir veikti grozījumi projekta līgumā vai ĪAF līgumā, tad saskaņā ar atbilstošajā pārskata periodā spēkā esošo sadarbības programmas līdzfinansējuma apmēru.
<i>1.2.3. Grant rate</i>	Sadarbības programmas līdzfinansējuma procentuālais apmērs no Projekta attiecināmajām izmaksām (projekta līguma 3.sadaļa).
<i>1.2.4. Co-financing</i>	Projekta līgumā vai ĪAF līgumā noteiktais nacionālais līdzfinansējums (projekta līguma 3.sadaļa), vai, ja ir veikti grozījumi projekta līgumā vai ĪAF līgumā, tad saskaņā ar atbilstošajā pārskata periodā spēkā esošo nacionālā līdzfinansējuma apmēru.
<i>1.2.5. Co-financing rate</i>	Projekta līgumā vai ĪAF līgumā noteiktais nacionālā līdzfinansējuma procentuālais apmērs (projekta līguma 3.sadaļa).
<i>1.2.6. Non-eligible costs</i>	Norādāma Projekta neattiecināmo izmaksu summa Šveices frankos un procentuālais apmērs no kopējām Projekta izmaksām.
1.3. Executing Agency/ Intermediate body	
<i>1.3.1. Name of institution</i>	Iestādes, kura pilda projekta īstenotāja/ starpniekinstitūcijas vai īpašās atbalsta formas finansējuma saņēmēja funkcijas, nosaukums.
<i>1.3.2 Address</i>	Iestādes, kura pilda projekta īstenotāja/ starpniekinstitūcijas vai īpašās atbalsta formas finansējuma saņēmēja funkcijas, adrese.
<i>1.3.3. Contact person</i>	Iestādes, kura pilda projekta īstenotāja/ starpniekinstitūcijas vai īpašās

	atbalsta formas finansējuma saņēmēja funkcijas, kontaktpersonas vārds, uzvārds, amats un kontaktinformācija.
2. PROJECT PROGRESS DESCRIPTION	
2.1. Progress summary	
2.1.1. Brief description of actual Project versus planned	Aktuālā informācija par projekta ieviešanas progresu attiecībā pret projekta līgumā vai ĪAF līgumā plānoto ieviešanas gaitu (projekta līguma 1.pielikums – projekta iesniegums). Ne vairāk kā 1500 zīmes.
2.1.2. Justification of any significant deviation in the Project	Aprakstīt Projektā radušās izmaiņas (novirzes) no projekta līgumā vai ĪAF līgumā noteiktā laika grafika un/vai īstenošanas nosacījumiem (zīmju skaits ne vairāk kā 1500).
2.1.3. Suggestion of corrective measures	Saistībā ar Projektā radušajām novirzēm individuālā projekta īstenoāja/ starpniek institūcijas/ īpašās atbalsta formas finansējuma saņēmēja ierosinājumi korigējošiem pasākumiem, ja tādi nepieciešami projekta ieviešanas veiksmīgākai nodrošināšanai (zīmju skaits ne vairāk kā 1500).
2.1.4. List of activities to be taken during next reporting period	Nākamajā pārskata periodā Projekta ietvaros plānoto pasākumu uzskaitījums (ne vairāk kā 1500 zīmes).
2.1.5. Other relevant information and comments	Pēc projekta īstenoāja/ starpniek institūcijas vai īpašās atbalsta formas finansējuma saņēmēja ieskatiem norādāma cita ar Projekta īstenošanu saistīta informācija vai informācija, ja projekta līgums (ĪAF līgums) specifiski paredz papildu informācijas/ skaidrojumu iesniegšanu kopā ar projekta starpposma pārskatu.
2.2. Financial Overview (CHF)	
2.2.1. Planned expenses until the date of the report	Plānotie izdevumi attiecīgajā pārskata periodā Šveices frankos, norādot tos sadalījumā pa kopējām Projekta attiecināmajām izmaksām, sadarbības programmas līdzfinansējumu un nacionālo finansējumu. Plānotie izdevumi norādāmi, ievērojot projekta līgumā plānoto līdzekļu atmaksas summu (projekta līguma pielikumā „Disbursement plan” un pielikumā „Detalizētais budžets” iekļauto informāciju vai, ja ir veikti grozījumi, tad attiecīgā pārskata periodā aktuālajam projekta līguma pielikumam „Disbursement plan” un pielikumam „Detalizētais budžets”). Projektam „Mikrokreditēšanas programma” norādāmi tikai plānotie projekta vadības izdevumi attiecīgajā pārskata periodā Šveices frankos.
2.2.2. Previous periods	Faktiski veiktie izdevumi laika periodā līdz attiecīgā pārskata perioda sākumam Šveices frankos (iepriekšējo pārskatu kopsumma), norādot tos sadalījumā pa kopējām Projekta attiecināmajām izmaksām, sadarbības programmas līdzfinansējumu un nacionālo finansējumu. Faktiski veiktie izdevumi norādāmi, ievērojot pārskata, kas sniegts par iepriekšējo periodu, ailē „2.2.4. Total to date (cumulative to date)” aprēķinātās summas. Ja tiek aizpildīts pirmais pārskats projekta ietvaros – norādāma „0”. Projektam „Mikrokreditēšanas programma” norādāmi tikai faktiski veiktie projekta vadības izdevumi laika periodā līdz attiecīgā pārskata perioda sākumam Šveices frankos (iepriekšējo pārskatu kopsumma).
2.2.3. This period	Faktiski veiktie izdevumi attiecīgajā pārskata periodā Šveices frankos, norādot tos sadalījumā pa kopējām Projekta attiecināmajām izmaksām, sadarbības programmas līdzfinansējumu un nacionālo finansējumu: • Kolonnā „Total” norādāmi kopējie faktiskie izdevumi attiecīgajā pārskata periodā Šveices frankos, ieskaitot arī faktisko

	<p>avansa maksājumu summu attiecīgajā pārskata periodā, ja tādi paredzēti atbilstoši projekta līguma nosacījumiem. Aprēķini veicami summējot sadaļas „3.2. Activity expenditure” rindā „Total eligible expenditure and total non-eligible expenditure” (kolonnā „Eligible expenses (CHF)”) un „Total eligible advance payment(s) and total non-eligible advance payment(s)” (kolonnā „Eligible expenses (CHF)”) norādīto. Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kolonnā „Reimbursement from Switzerland” norādāma sadarbības programmas līdzfinansējuma daļa no faktiskajām izmaksām attiecīgajā pārskata periodā Šveices frankos, ieskaitot arī sadarbības programmas līdzfinansējuma daļu no faktiskās avansa maksājumu summas attiecīgajā pārskata periodā, kura jau pieprasīta ar līdzekļu pieprasījumu, ja avansa maksājumi paredzēti atbilstoši projekta līguma nosacījumiem. Aprēķini veicami summējot sadaļas „3.2. Activity expenditure” rindā „Reimbursable eligible expenditure from Switzerland” (kolonnā „CHF”) un rindā „Reimbursement of advance payment (already requested with an Advance reimbursement request)” (kolonnā „CHF”) norādīto. Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas. • Kolonnā „Co-financing” norādāma nacionālā finansējuma daļa no faktiskajām izmaksām attiecīgajā pārskata periodā Šveices frankos, ieskaitot arī nacionālā finansējuma daļu no faktiskās avansa maksājumu summas attiecīgajā pārskata periodā, ja avansa maksājumi paredzēti atbilstoši projekta līguma nosacījumiem. Aprēķini veicami summējot sadaļas „3.2. Activity expenditure” rindā „Co-financing” (kolonnā „CHF”) un rindā „Co-financing for advance payment” (kolonnā „CHF”) norādīto. No norādītā līdzfinansējuma apmēra jāveic sadalījums pa finansēšanas avotiem. <p>Ja attiecīgajā pārskata periodā nav veikti attiecināmi izdevumi – norādāma „0”.</p> <p>Projektam „Mikrokreditēšanas programma” norādāmi tikai faktiski veiktie projekta vadības izdevumi attiecīgajā pārskata periodā Šveices frankos.</p>
2.2.4. Total to date (cumulative to date)	<p>Faktiski veiktie izdevumi projekta ietvaros Šveices frankos, ieskaitot attiecīgajā pārskata periodā veiktos izdevumus un norādot tos sadalījumā pa kopējām Projekta attiecināmajām izmaksām, sadarbības programmas līdzfinansējumu un nacionālo finansējumu. Izdevumi norādāmi, summējot ailes „2.2.2.Previous periods” un „2.2.3.This period” summas.</p> <p>Projektam „Mikrokreditēšanas programma” norādāmi tikai faktiski veiktie projekta vadības izdevumi.</p>
2.2.5. Comparing actual expenses versus planned	<p>Procentuāls aprēķins, salīdzinot Projekta ietvaros faktiski veiktās izmaksas (sadaļas „2.2. Financial Overview” ailē 2.2.3. „This period”) pret projektā plānotajām izmaksām pārskata periodā (sadaļas „2.2. Financial Overview” aile „2.2.1. Planned expenses until the date of the report”), sadalījumā pa kopējām Projekta attiecināmajām izmaksām un sadarbības programmas līdzfinansējumu. Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas.</p> <p>Projektam „Mikrokreditēšanas programma” procentuālais aprēķins norādāms tikai par projekta vadības izdevumiem.</p>
2.2.6. Remaining	<p>Norādāms finansējuma atlikums Projekta ietvaros, sadalījumā pa</p>

<i>available budget</i>	<p>kopējām Projekta attiecināmajām izmaksām un sadarbības programmas līdzfinansējumu. Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas.</p> <p>Projektam „Mikrokreditēšanas programma” norādāms finansējuma atlikums tikai projekta vadības izdevumiem.</p>
2.3. Estimated percentage complete	
<i>2.3.1. Physical completion</i>	Projekta īstenotāja/ starpniekinstitūcijas vai īpašās atbalsta formas finansējuma saņēmēja procentuāls novērtējums aktivitātes īstenošanas progresam, ievērojot īstenošanās aktivitātes projekta ietvaros (fiziskais progress ir iespējams, ja arī vēl nav veiktas faktiskās izmaksas).
<i>2.3.2. Financial completion (from the Project eligible costs)</i>	<p>Procentuāls novērtējums izlietotajam finansējumam projekta ietvaros. Aprēķins veicams, salīdzinot faktiski veiktās izmaksas (sadaļas „2.2. Financial Overview” ailē 2.2.4. „Total to date (cumulative to date)”, kolonnā „Total”) pret kopējām projektā plānotajām izmaksām (sadaļas „1.2. Budget (according to the Project Agreement” aile „1.2.1. Eligible costs”).</p> <p>Projektam „Mikrokreditēšanas programma” norādāms procentuālais novērtējums izlietotajam finansējumam tikai par projekta vadības izdevumiem.</p>
3. PROJECT ACTIVITIES	
3.1. Activities implemented during the reporting period	
Norādāmas tās aktivitātes, kuras pārskata periodā ir uzsāktas vai bija plānots uzsākt saskaņā ar projekta līgumu vai ĪAF līgumu.	
Tabula:	
<i>No</i>	Aktivitātes numurs norādāms atbilstoši projekta līguma pielikumam „Detalizētais budžets” vai Tehniskās palīdzības fonda līguma 1.pielikumam, vai atbilstoši Projektu sagatavošanas fonda apakšprojektiem.
<i>Activity</i>	Projekta aktivitātes nosaukums atbilstoši projekta līgumam (atbilstoši projekta līguma pielikumam „Detalizētais budžets”) vai Tehniskās palīdzības fonda līguma 1.pielikumam, vai atbilstoši Projektu sagatavošanas fonda apakšprojektiem.
<i>Description of progress</i>	<p>Projekta aktivitātes ieviešanas progress. Projektam “Mikrokreditēšanas programma” informācija norādāma arī par aizdevuma fonda (Loan Fund) izlietojumu (kopējais izsniegto aizdevumu skaits un kopējā aizdevumos izsniegtā summa). Informācija norādāma kumulatīvi par laika periodu no aktivitātes uzsākšanas līdz pārskata perioda beigām (ne vairāk kā 1500 zīmes).</p> <p>Ja aktivitātes ieviešana ir pabeigta iepriekšējos pārskata periodos, ailē tas attiecīgi norādāms.</p>
<i>start date</i>	Projekta aktivitātes faktiskais uzsākšanas datums (formāts: dd/mm/gggg).
<i>end date</i>	Projekta aktivitātes faktiskais pabeigšanas datums (formāts: dd/mm/gggg). Ja aktivitāte nav pabeigta atbilstošajā pārskata periodā, norādāms plānotais aktivitātes pabeigšanas datums, sākot ar pirmo starpposma pārskatu arī gadījumā, ja datums sakrīt ar projekta aktivitātes faktisko pabeigšanas datumu.
3.2. Activity expenditure	
Advance payment(s) foreseen in the Project agreement (if any), which incurred in the respective reporting period and was already requested for reimbursement from Switzerland with an Advance reimbursement request	

Norādāmi tikai Projekta līgumā atrunātie avansa maksājumi, kas veikti attiecīgajā pārskata periodā un kas jau pieprasīti ar avansa maksājuma pieprasījumu atmaksai no Šveices kompetentajām iestādēm.

Attiecināms tikai šādiem projektiem:

- Nr.CH02 „Pašvaldību aktivitāšu īstenošana, lai nodrošinātu skolnieku pārvadāšanu un ar to saistītos atbalsta pasākumus”;
- Nr.CH04 „NVO fonds”;
- Nr.CH05 „Vēsturiski piesārņoto vietu sanācija - Sarkandaugavas teritorijā”;
- Nr.CH07 „Atbalsts jaunatnes iniciatīvu attīstībai attālos vai mazattīstītos reģionos”.

Tabula:

<i>No</i>	Projekta aktivitātes vai apakšaktivitātes, ja avansa maksājums veikts apakšaktivitātes ietvaros, numurs atbilstoši projekta līguma pielikumam „Detalizētais budžets”.
<i>Description of expenses (type, name of supply or service)</i>	Veiktā avansa maksājuma apraksts (piemēram, autobusu piegāde) un noslēgtā iepirkuma līguma numurs (vai apakšprojekta līguma numurs). Ja avansa maksājums veikts noslēgtā iepirkuma līguma ietvaros, tad norādāma atsauce uz attiecīgo iepirkumu, atbilstoši sadaļā „4.Procurement” kolonnā „Procurement identification No” norādītajam.
<i>Payments – Date when the payment was made and payment document No.</i>	Datums, kad veikts avansa maksājums attiecīgās pozīcijas ietvaros (formāts: dd.mm.gggg) un veiktā maksājuma uzdevuma numurs.
<i>Payments – Purpose of payment</i>	Maksājuma mērķis.
<i>Payments – Amount in LVL (including VAT)</i>	Norādāmi avansa maksājuma izdevumi attiecīgās pozīcijas ietvaros latos (tai skaitā PVN).
<i>Eligible expenses (LVL)</i>	Norādāmi <u>attiecināmie</u> avansa maksājuma izdevumi latos attiecīgās pozīcijas ietvaros latos (piemēram, ja pievienotās vērtības nodoklis ir atgūts vai varētu tikt atgūts (atbilstoši Ietvarlīguma 7.panta 1.daļai), tad tie ir neattiecināmie izdevumi un tos šajā kolonnā neiekļauj).
<i>Exchange rate</i>	Attiecīgās dienas, kad veikts avansa maksājums, Latvijas Bankas noteiktais LVL/CHF kurss (formāts: 0.xxxxx). Avots: www.bank.lv .
<i>Eligible expenses (CHF)</i>	Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas. Tiek aprēķināti <u>attiecināmie</u> avansa maksājuma izdevumi attiecīgās pozīcijas ietvaros Šveices frankos.
<i>Non-eligible expenses – Recoverable VAT (LVL)</i>	Norādāma Projekta ietvaros konstatētā pievienotās vērtības nodokļa summa latos, kas ir atgūta vai varētu tikt atgūta (atbilstoši Ietvarlīguma 7.panta 1.daļai).
<i>Non-eligible expenses – Recoverable VAT (CHF)</i>	Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas. Tiek aprēķināta pievienotās vērtības nodokļa summa Šveices frankos, kas ir atgūta vai varētu tikt atgūta (atbilstoši Ietvarlīguma 7.panta 1.daļai).
<i>Non-eligible expenses – Other non-eligible expenses (LVL)</i>	Norādāma Projekta ietvaros konstatēto citu neattiecināmo izdevumu summa latos, kas nav atgūstamās pievienotās vērtības nodokļa summa latos (kas norādīta iepriekšējā kolonnā).
<i>Non-eligible expenses – Other non-eligible expenses (CHF)</i>	Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas. Tiek aprēķināta Projekta ietvaros konstatēto citu neattiecināmo izdevumu summa Šveices frankos, kas nav atgūstamās pievienotās vērtības nodokļa summa Šveices frankos (kas norādīta iepriekšējā kolonnā).
<i>Total eligible advance</i>	Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas.

<i>payment(s) and total non-eligible advance payment(s)</i>	Veikts aprēķins par kopējiem attiecināmajiem avansa maksājumu izdevumiem un kopējiem neattiecināmajiem avansu maksājumu izdevumiem (latos un Šveices frankos). Ja avansa maksājumu izdevumi attiecīgajā pārskata periodā nav veikti, tad kolonnas „Eligible expenses (CHF)” ailē norādāma „0”.
<i>Reimbursement of advance payment (already requested with an Advance reimbursement request)</i>	Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas, ja tiek izdzēstas neaizpildītajās ailēs kolonnā „Eligible expenses (CHF)” ievadītās formulas. Tiek veikts aprēķins par atmaksājamo sadarbības programmas līdzfinansējuma daļu no veikto avansu maksājumu summas, kura jau pieprasīta ar avansa maksājuma pieprasījumu.
<i>Co-financing for advance payment</i>	Nacionālā līdzfinansējuma procentuālais apmērs tiek norādīts atbilstoši pārskata punktā „1.2.5.Co-financing rate” noteiktajam procentuālajam apmēram un tiek aprēķināts nacionālā līdzfinansējuma apmērs no veikto avansu maksājumu summas (ailes NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas, ja tiek izdzēstas neaizpildītajās ailēs kolonnā „Eligible expenses (CHF)” ievadītās formulas). No norādītā līdzfinansējuma apmēra jāveic sadalījums pa finansēšanas avotiem.
Expenditures incurred	
Izdevumi aktivitātes ietvaros jānorāda pēc izdevumu veikšanas datuma.	
Tabula:	
<i>No</i>	Projekta aktivitātes vai apakšaktivitātes, ja izdevumi veikti apakšaktivitātes ietvaros, numurs atbilstoši projekta līguma pielikumam „Detalizētais budžets”.
<i>Description of expenses (type, name of supply or service)</i>	Veiktās izdevumu pozīcijas apraksts (piemēram, tulkošanas pakalpojumi). Ja maksājums veikts noslēgtā iepirkuma līguma ietvaros, tad norādāma atsauce uz attiecīgo iepirkumu, atbilstoši sadaļā „4.Procurement” kolonnā „Procurement identification No” norādītajam.
<i>Payments – Date when the payment was made and payment document No.</i>	Datums, kad veikts izdevums attiecīgās izdevumu pozīcijas ietvaros (formāts: dd.mm.gggg) un veiktā maksājuma uzdevuma numurs. Ja projekta „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” Pasaules Bankas Finanšu pārskatu reformu centrs (FPRC) veiktajiem izdevumiem nav iespējams norādīt datumu, kad veikts izdevums attiecīgās izdevumu pozīcijas ietvaros, tad var norādīt FPRC iesniegtā attaisnojuma dokumenta (invoice) datumu. Ja projekta „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” FPRC veiktajiem izdevumiem nav iespējams norādīt veiktā maksājuma numuru, tad var norādīt FPRC iesniegtā attaisnojuma dokumenta (invoice) numuru.
<i>Payments – Purpose of payment</i>	Maksājuma mērķis.
<i>Payments – Amount in LVL (including VAT)</i> <i>*Payments – Amount in LVL, USD (including VAT)</i>	Norādāmi izdevumi attiecīgās pozīcijas ietvaros latos (tai skaitā PVN). *Projektam „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” projekta īstenotāja izdevumi ir norādāmi latos, savukārt FPRC izdevumi norādāmi ASV dolāros.
<i>Eligible expenses (LVL)</i> <i>*Eligible expenses (LVL, USD)</i>	Norādāmi attiecināmie izdevumi latos attiecīgās pozīcijas ietvaros latos (piemēram, ja pievienotās vērtības nodoklis ir atgūts vai varētu tikt atgūts (atbilstoši Ietvarlīguma 7.panta 1.daļai), tad tie ir neattiecināmie izdevumi un tos šajā kolonnā nenorāda).

	*Projektam „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” norādāmi projekta īstenotāja <u>attiecināmie izdevumi</u> , kas veikti latos un FPRC <u>attiecināmie izdevumi</u> , kas veikti ASV dolāros.
<i>Exchange rate</i>	Attiecīgās dienas, kad veikti izdevumi, Latvijas Bankas noteiktais LVL/CHF kurss (formāts: 0.xxxxx). Avots: www.bank.lv . Projektam „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” attiecināms uz projekta īstenotāja izdevumiem, kas veikti latos. FPRC veiktajiem izdevumiem tiek piemērots attiecīgās dienas, kad FPRC sagatavo līdzekļu pieprasījumu (<i>invoice</i>) projekta īstenotājam par veiktajiem izdevumiem pārskata periodā, Latvijas Bankas noteiktais USD/CHF kurss.
<i>Eligible expenses (CHF)</i>	Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas. Tiek aprēķināti attiecināmie izdevumi attiecīgās pozīcijas ietvaros Šveices frankos.
Non-eligible expenses – Recoverable VAT (LVL) *Non-eligible expenses – Recoverable VAT (LVL, USD)	Norādāma Projekta ietvaros konstatētā pievienotās vērtības nodokļa summa latos, kas ir atgūta vai varētu tikt atgūta (atbilstoši Ietvarlīguma 7.panta 1.daļai) * Projektam „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” konstatētā pievienotās vērtības nodokļa summa, kas ir atgūta vai varētu tikt atgūta, no projekta īstenotāja izdevumiem, ir norādāma latos, savukārt – no FPRC izdevumiem, ir norādāma ASV dolāros.
Non-eligible expenses – Recoverable VAT (CHF)	Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas. Tiek aprēķināta pievienotās vērtības nodokļa summa Šveices frankos, kas ir atgūta vai varētu tikt atgūta (atbilstoši Ietvarlīguma 7.panta 1.daļai).
Non-eligible expenses – Other non-eligible expenses (LVL) *Non-eligible expenses – Other non-eligible expenses (LVL, USD)	Norādāma Projekta ietvaros konstatēto citu neattiecināmo izdevumu summa latos, kas nav atgūstamās pievienotās vērtības nodokļa summa latos (kas norādīta iepriekšējā kolonnā). * Projektam „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” konstatēto citu neattiecināmo izdevumu summa (kas nav atgūstamās pievienotās vērtības nodokļa summa), no projekta īstenotāja izdevumiem, ir norādāma latos, savukārt – no FPRC izdevumiem, ir norādāma ASV dolāros.
Non-eligible expenses – Other non-eligible expenses (CHF)	Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas. Tiek aprēķināta Projekta ietvaros konstatēto citu neattiecināmo izdevumu summa Šveices frankos, kas nav atgūstamās pievienotās vērtības nodokļa summa Šveices frankos (kas norādīta iepriekšējā kolonnā).
<i>Total eligible expenditure and total non-eligible expenditure (without total eligible advance payment(s) and total non-eligible advance payment(s) specified above (if any))</i>	Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas. Veikts aprēķins par pārskata periodā veiktajām kopējām attiecināmajām izmaksām un kopējām neattiecināmajām izmaksām (latos un Šveices frankos).
<i>Reimbursable eligible expenditure from</i>	Aile NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas, ja tiek izdzēstas neaizpildītās ailēs kolonnā „ <i>Eligible expenses (CHF)</i> ”

<i>Switzerland</i>	ievadītās formulas. Tiek veikts aprēķins par atmaksājamo sadarbības programmas līdzfinansējuma daļu, kura tiek pieprasīta ar līdzekļu pieprasījumu. Projektam „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” nav attiecināms aprēķins par atmaksājamo Šveices finansējuma daļu, kura tiek pieprasīta ar līdzekļu pieprasījumu, latos. Ailē, kur tiek veikts aprēķins latos, norādāms „N/A”.
<i>Co-financing incl. state budget Other public sources Non-public sources</i>	Nacionālā līdzfinansējuma procentuālais apmērs tiek norādīts atbilstoši pārskata punktā „1.2.5.Co-financing rate” noteiktajam procentuālajam apmēram un tiek aprēķināts nacionālā līdzfinansējuma apmērs no veiktajām attiecināmajām izmaksām (<u>aiļes NAV jāaizpilda – aprēķins tiek veikts pēc formulas, ja tiek izdzēstas neaizpildītajās ailēs kolonnā „Eligible expenses (CHF)” ievadītās formulas</u>). No norādītā līdzfinansējuma apmēra jāveic sadalījums pa finansēšanas avotiem. Projektam „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” nav attiecināms nacionālā līdzfinansējuma apmēra aprēķins latos.
4. PROCUREMENT	
Tabula aizpildāma par tiem iepirkumiem kuri ir uzsākti/pabeigti attiecīgajā pārskata periodā.	
Tabula:	
<i>Activity No</i>	Projekta aktivitātes numurs sasaistāms ar sadaļas „3.1. Activities implemented during the reporting period” tabulā noteikto konkrētās projekta aktivitātes numuru. Ja iepirkums veikts budžeta apkšpozīcijas ietvaros, tad norādāma attiecīgā budžeta apakšpozīcija (atbilstoši projekta līguma pielikumam „Detalizētais budžets”).
<i>Procurement subject</i>	Iepirkuma priekšmets.
<i>Procurement identification No</i>	Iepirkuma identifikācijas numurs.
<i>Procurement method</i>	Iepirkuma metode atbilstoši LR normatīvajiem aktiem vai citiem noteikumiem saskaņā ar noslēgto projekta līgumu.
<i>Expected contract price (without VAT), LVL, or Contract price (incl. VAT), LVL (in case contract is signed)</i>	Paredzamā līgumcena (bez PVN) latos vai, ja līgums ir jau noslēgts – līguma summa (ar PVN) latos. Projektam „Tehniskā palīdzība finanšu pārskatu sagatavošanā” projekta īstenotāja veiktajiem iepirkumiem paredzamā līgumcena (bez PVN) vai, ja līgums ir jau noslēgts – līguma summa (ar PVN) ir norādāma latos, savukārt FPRC veiktajiem iepirkumiem paredzamā līgumcena (bez PVN) vai, ja līgums ir jau noslēgts – līguma summa (ar PVN) norādāma Šveices frankos.
<i>Status of procurement at the end of reporting period</i>	Iepirkuma procedūras statuss uz pārskata perioda beigām (statuss norādāms pēc šāda dalījuma: iepirkuma uzsākšana, piedāvājumu vērtēšana, līguma sagatavošana, iepirkuma pārsūdzēšana vai iepirkuma procedūras pārtraukšana, iepirkums pabeigts).
<i>Contractor (in case contract is signed) and its legal address</i>	Ja iepirkuma līgums ir parakstīts, norādāms līguma izpildītājs un tā juridiskā adrese. Pretējā gadījumā aile nav jāaizpilda.
5.INDICATORS	
<i>Expected outputs</i>	Sagaidāmie rezultāti atbilstoši projekta līgumam (projekta iesnieguma sadaļa „Project Content” un projekta līguma pielikums „Project Logical Framework”).
<i>Indicator</i>	Indikatori norādāmi atbilstoši projekta līgumam (projekta iesnieguma sadaļa „Project Content” un projekta līguma pielikums „Project Logical Framework”).

<i>Target</i>	Norāda kvantificētu indikatora lielumu, ja tāds norādīts projekta līgumā (projekta iesnieguma sadaļa „ <i>Project Content</i> ” un projekta līguma pielikums „ <i>Project Logical Framework</i> ”).
<i>Project to Date</i>	Sasniegtie rādītāji atskaites periodā (informācija norādāma kumulatīvi).
<i>Description of outputs achievement progress</i>	Skaidrojums pa sasniegtajiem rādītājiem atskaites periodā. Komentāri, ja nepieciešams sniegt skaidrojošu informāciju par sasniegtajiem rezultātiem.
<i>Expected outcomes</i>	Projekta specifiskie mērķi atbilstoši projekta līgumam (projekta iesnieguma sadaļa „ <i>Project Content</i> ” un projekta līguma pielikums „ <i>Project Logical Framework</i> ”).
<i>Indicator</i>	Indikatori norādāmi atbilstoši projekta līgumam (projekta iesnieguma sadaļa „ <i>Project Content</i> ” un projekta līguma pielikums „ <i>Project Logical Framework</i> ”).
<i>Target</i>	Norāda kvantificētu indikatora lielumu, ja tāds norādīts projekta līgumā (projekta iesnieguma sadaļa „ <i>Project Content</i> ” un projekta līguma pielikums „ <i>Project Logical Framework</i> ”).
<i>Project to Date</i>	Sasniegtie rādītāji atskaites periodā (informācija norādāma kumulatīvi).
<i>Description of outcomes achievement progress</i>	Komentāri, ja nepieciešams sniegt skaidrojošu informāciju par projekta specifiskajiem mērķiem.
6. CERTIFICATION	
<i>For the Executing Agency/ Intermediate Body</i>	Iestādes, kura pilda individuālā projekta īstenotāja/ starpniek institūcijas/ īpašās atbalsta formas finansējuma saņēmēja funkcijas vai struktūrvienības, kas īsteno īpašās atbalsta formas „Tehniskās palīdzības fonds”/„Projektu sagatavošanas fonds”, vadītāja paraksts. Norādāms parakstītāja vārds, uzvārds, ieņemamais amats un datums.
<i>For the National Coordination Unit</i>	Aizpilda Centrālā finanšu un līguma aģentūra.